



**Champlain Regional College**  
Lennoxville - St. Lambert - St. Lawrence

## POSTING

## AFFICHAGE

**TO:** All Personnel  
**FROM:** Human Resource Services  
**SUBJECT:** Position to be filled - Champlain Regional College (Lennoxville Campus)

**POSITION:**

Champlain Regional College is seeking the services of an **INTERIM DEAN of STUDENT SERVICES** to work on a 70% temporary basis (maternity leave replacement) at Champlain Regional College (Lennoxville Campus).

**FUNCTIONS:**

Reporting to the Director, Champlain Regional College (Lennoxville Campus), Paul Kaeser, the Interim Dean of Student Services is responsible for the organization, coordination and control of Student Activities, and in particular student recruiting, animation, counselling and student services.

**SPECIFIC DUTIES:** The incumbent is responsible for the following:

Academic Services:

1. Responsible for Campus recruiting activities;
2. Responsible for the College Web Site;
3. Responsible for the organization of the graduation ceremony;

Student Affairs:

4. Responsible for counseling, psychological, academic advising, support to Aboriginal students and language workshops;
5. Oversee the daily implementation of goals and objectives for Student Services consistent with the mission and vision of the College as well as specific College and Campus priorities;
6. Ensure prompt and precise responses to student requests for information, support and services;
7. Select, supervise, coordinate, motivate, and develop personnel in Student Services;
8. Oversee the Student Services budget and manage the resources allocated;
9. Assume responsibility for the development and application of policies and procedures (including the Code for Student Conduct) which affect the life of students outside class;
10. Develop and promote effective collaboration between Student Services and other College departments and services;
11. Represent the College, both internally and externally, and ensure that information obtained at external meetings is shared with the Student Services personnel at the other locations of the College;
12. Responsible for extra-curricular cultural activities and sports for students;
13. Responsible for student athletics, in coordination with the Director of Athletics, including organization of the athletic awards ceremony;
14. Responsible for summer programs, including ESL;
15. Liaison with Bishops University Health Clinic, Student Services and Town & Gown;
16. Collaborate with the CLSC for health and social services offered at the Campus.

Work in conjunction with the Campus management team and perform other related duties, as assigned by the Campus Director.

**QUALIFICATIONS:** Undergraduate degree in an appropriate discipline or specialization

**EXPERIENCE:** A minimum of five years of relevant experience

**OTHER:** Excellent communication skills in French and English  
Ability to effectively function with a diversity of groups and individuals  
Excellent computer skills

**EFFECTIVE DATE:** As soon as possible

**DATE OF POSTING:** Wednesday, September 1, 2010

**CLOSING DATE FOR APPLICATIONS:** Friday, September 10, 2010

**SALARY:** Commensurate with the norms provided by the *Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport* for Class 7 from \$67,017 to \$89,356 per annum.

**IN ACCORDANCE WITH COLLEGE POLICY, NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT THE ABOVE MENTIONED POSITION IS NOW OPEN**

Please send your curriculum vitae to:

Selection Committee for the Interim Dean of Student Services  
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE (LENNOXVILLE CAMPUS)  
1301 Portland Blvd.  
Sherbrooke, Quebec J1J 1S2  
Fax: (819) 564-3623 Email: [selectioncommittee@champlaincollege.qc.ca](mailto:selectioncommittee@champlaincollege.qc.ca)

*N.B. Candidates may be required to submit to selection tests.  
Only candidates selected for an interview will be contacted.*

*Champlain Regional College is an equal opportunity employer and invites candidates to signify their belonging to groups targeted by the Act respecting equal access to employment in public bodies*



**Champlain Regional College**  
Lennoxville - St. Lambert - St. Lawrence

## POSTING

## AFFICHAGE

**À :** Tout le personnel  
**DE:** Service des ressources humaines  
**OBJET:** Poste à combler – Champlain Regional College (Lennoxville Campus)

### POSTE

Champlain Regional College requiert les services d'une **DIRECTRICE ADJOINTE** ou d'un **DIRECTEUR ADJOINT, SERVICE AUX ÉTUDIANTS PAR INTERIM** pour un travail temporaire (remplacement congé de maternité) à temps partiel (70%) à Champlain Regional College (Lennoxville Campus).

### FONCTIONS

Relevant du directeur, Champlain Regional College (Lennoxville Campus), Paul Kaeser, la(le) titulaire de ce poste est responsable de l'organisation, de la coordination, et du contrôle des activités étudiantes, et particulièrement du recrutement, de l'animation, de la consultation et du service aux étudiants.

**TÂCHES SPÉCIFIQUES:** La ou le titulaire effectue les tâches suivantes:

#### **Service de l'enseignement:**

1. Responsable des activités de recrutement;
2. Responsable du site Web du Campus;
3. Responsable de l'organisation de la cérémonie de graduation;

#### **Service aux étudiants:**

4. Responsable pour les services d'orientation, de psychologie et d'aide pédagogique, de soutien aux étudiantes et étudiants autochtones et des ateliers de langue;
5. Définit les buts et objectifs du Service aux étudiants, en respectant la mission et la vision du Collège ainsi que les priorités spécifiques au Collège et au Campus;
6. Assure une réponse rapide et précise à toutes les demandes d'information, d'aide ou de service provenant de la clientèle étudiante;
7. Sélectionne, supervise, coordonne, motive, et développe le personnel du Service aux étudiants;
8. Contrôle la prévision budgétaire du Services aux étudiants et gère les ressources allouées;
9. Assume la responsabilité du développement et de l'application des politiques et procédures (incluant le *Code of Student Conduct*) affectant la vie étudiante en dehors des cours;
10. Développe et favorise une étroite collaboration entre le Service aux étudiants et les autres départements et services du Collège;
11. Représente le Collège, à la fois à l'interne et à l'externe, et échange les informations recueillies lors de rencontres à l'extérieur, avec le personnel du Service aux étudiants et les autres campus du Collège;
12. Responsable des activités parascolaires, culturelles et sportives pour les étudiantes et étudiants;
13. Responsable des programmes de sport étudiant, en coordination avec le directeur des sports, incluant l'organisation du gala méritas sportif;
14. Responsable des programmes d'été, incluant *English Second Language (ESL)*;

15. Responsable de la liaison avec la Clinique de santé, le Service aux étudiants et « *Town & Gown* » de l'Université Bishop;
16. Collabore avec le CLSC pour les services de santé et les services sociaux offerts au Campus.

Travaille en collaboration avec l'équipe de gestion du Campus et accomplit toute autre tâche connexe, tel que requis par le directeur du Campus.

## QUALIFICATIONS

<b>Formation</b>	Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié.
<b>Expérience</b>	Minimum de cinq années d'expérience pertinente, préférablement en gestion.
<b>Autres exigences</b>	Excellentes habiletés de communication en anglais comme en français Capacité d'évoluer avec différents groupes et individus Excellentes aptitudes informatiques

## DATE PRÉVISIBLE D'ENTRÉE EN FONCTION

Dès que possible

## DATE DE L'AFFICHAGE

Mercredi, le 1<sup>er</sup> septembre 2010

## DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES

Vendredi, le 10 septembre 2010

## SALAIRE

Selon les normes établies par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, pour un membre du personnel cadre, classe 7, soit de 67 017 \$ à 89 356\$ par année

**SELON LA POLITIQUE DU COLLÈGE, LA PRÉSENTE CONSTITUE L'AVIS QUE LE POSTE CI-DESSUS  
MENTIONNÉ EST MAINTENANT OUVERT**

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:**

Comité de sélection pour le poste de  
Directrice adjointe ou de directeur adjoint, Service aux étudiants (par interim)  
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE (LENNOXVILLE CAMPUS)  
1301, boul. Portland  
Sherbrooke (Québec) J1J 1S2  
Télé: (819) 564-3623 Courriel: [selectioncommittee@champlaincollege.qc.ca](mailto:selectioncommittee@champlaincollege.qc.ca)

*N.B.: Il est possible que les candidat(e)s soient appelé(e)s à passer des tests de sélection.  
Seuls les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.*

***Champlain Regional College est un employeur favorisant l'accès à l'égalité et invite les candidat(e)s à identifier leur appartenance à un groupe visé par la Loi d'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics***